

Casque Bluetooth® sans fil pour enfants

Mode d'emploi
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 109901HB551XX · 2020-06

Consignes de sécurité

Attention: Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Ce casque sert à la transmission audio via une connexion **Bluetooth®** des appareils de lecture mobiles tels que les smartphones, les tablettes numériques, les ordinateurs portables, les lecteurs MP3, les lecteurs de CD, etc. Ce casque est conçu pour une utilisation privée, il ne convient pas à un usage professionnel ou commercial.

N'utilisez l'article que dans des conditions climatiques modérées.

DANGER: risques pour les enfants

• ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Tenir le câble de recharge micro-USB et le câble AUX hors de portée des enfants. Risque d'étranglement.

• Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Expliquez aux enfants comment utiliser correctement l'article.

• Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risque de blessure / d'accidents

• N'utilisez pas le casque quand vous roulez en voiture, vélo, etc. Cela est interdit, car dangereux à la fois pour vous, votre enfant et pour les autres usagers de la route.

DANGER: risques électriques

• Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé. Des réparations non appropriées pourraient entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

• Avant de recharger le casque, prenez les précautions suivantes:

- Ne placez pas de récipient contenant du liquide (p. ex. vases) sur le casque ou juste à côté. Le récipient peut se renverser et le liquide nuire à la sécurité électrique. Il y a risque de choc électrique.
- Ne rechargez la batterie qu'avec des chargeurs appropriés.
- N'utilisez pas de chargeurs défectueux et n'essayez pas de les réparer.

AVERTISSEMENT: risque de lésions auditives

• Écouter de la musique à partir d'un casque à un volume trop élevé peut entraîner une perte



d'audition. Avant que votre enfant mette le casque, baissez le volume! Une exposition subite ou prolongée à un volume sonore excessif peut endommager les facultés auditives.

AVERTISSEMENT: risque de brûlure et d'incendie

• Vous ne pouvez ni ne devez remplacer ou démonter vous-même la batterie intégrée. Le remplacement incorrect de la batterie peut entraîner un risque d'explosion. Le remplacement doit être effectué uniquement avec une batterie identique ou du même type. Si la batterie est défectueuse, adressez-vous à un atelier spécialisé.

• Ne posez jamais d'objets à flammes nues, comme p. ex. des bougies brûlantes à proximité du casque. Conservez toujours l'article à distance des bougies et autres flammes nues pour éviter qu'un feu ne se propage.

• Cet article contient une batterie lithium-ion. Il ne faut ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter la batterie.

• Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les batteries/piles.

PRUDENCE: risque de détérioration

• Évitez de ranger, charger et utiliser l'article à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (p. ex. à haute altitude).

• Ne faites pas tomber le casque et ne l'exposez pas à des vibrations importantes.

• Ne plongez pas le casque ou son cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.

• N'ouvrez et n'enlevez jamais des éléments du boîtier du casque. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du boîtier.

• Ne branchez pas le casque à la sortie enceinte d'un amplificateur, car l'article pourrait en être endommagé.

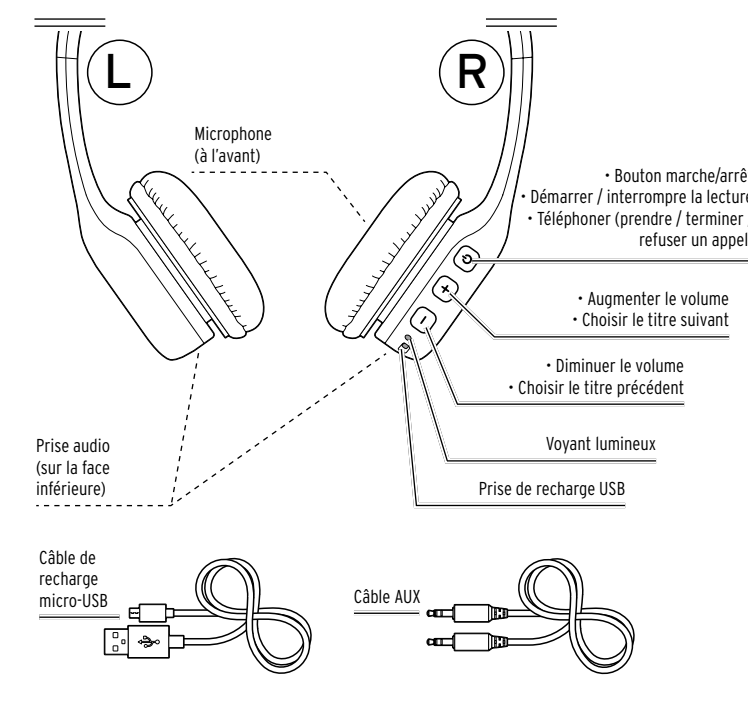
• Avant de brancher le casque, réglez à un volume normal la source sonore raccordée pour éviter un endommagement du casque par surcharge.

• Protégez le casque de la chaleur extrême. Ne le laissez donc pas exposé au soleil ou à proximité de radiateurs. Protégez le casque également de la poussière et de l'humidité.

• Tenez les cartes à piste magnétique, comme les cartes d'identité, les cartes téléphoniques, les cartes de crédit, etc., ainsi que les bandes magnétiques audio ou les montres loin du casque. Elles risqueraient d'être endommagées par les aimants contenus dans le casque.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

Vue générale (contenu de la livraison)



Également fourni (ne figure pas sur l'illustration):

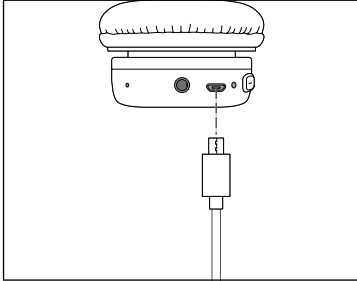
- Autocollants pour le casque

Charger la batterie

La batterie intégrée dans le casque est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore. Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.

Chargez la batterie du casque avec un adaptateur secteur (non fourni) branché au secteur.

1. Assurez-vous que le casque est éteint (voir le chapitre «Utilisation»).



2. Raccordez une extrémité du câble de recharge micro-USB à la prise USB de l'écouteur droit et l'autre extrémité à un adaptateur secteur USB.

Le voyant lumineux s'allume en rouge.

La durée de charge de la batterie vide est normalement d'env. 2 heures. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant s'éteint.

Conseils d'utilisation de la batterie

Selon les conditions ambiantes, le volume, etc., vous disposez d'une autonomie...

... d'env. 10 heures de temps d'écoute (à volume maximum);
... d'env. 12 heures de temps d'écoute (à 60 % du volume);
... d'env. 10 heures de conversation (téléphonique).

Connecter le casque via Bluetooth®

1. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes environ.

Une brève suite de sons, puis deux bips sonores brefs retentissent. Le voyant clignote env. 10 secondes en bleu, puis clignote rapidement, alternativement en rouge et en bleu.

2. Activez la fonction **Bluetooth®** sur votre appareil mobile (un smartphone, p. ex.) et lancez la recherche du périphérique.

3. Sélectionnez **TCM600373** dans la liste et validez si nécessaire votre choix.

Dès que la connexion est établie, le casque émet deux bips sonores brefs. Le voyant clignote lentement en bleu en continu.

Important:

Si vous éteignez temporairement le casque, puis le remettez en marche, il se reconnectera automatiquement au même appareil **Bluetooth®**, à condition que ce dernier soit à proximité, allumé et que sa fonction **Bluetooth®** soit activée.

Réinitialisation

La présence de rayonnements électromagnétiques à proximité de l'appareil peut nuire au bon fonctionnement. Si le casque ne peut pas se connecter, réinitialisez-le:

1. Éloignez le casque de la zone des rayonnements électromagnétiques.
2. Éteignez le casque et rallumez-le.

Afin de préserver le plus longtemps possible la pleine capacité de votre batterie, même lorsque vous ne l'utilisez pas, vous devez la recharger complètement tous les deux à trois mois.

Chargez la batterie à une température comprise entre +10 et +40 °C.

C'est à température ambiante que la batterie a la meilleure autonomie. Plus la température ambiante est basse, plus l'autonomie d'écoute diminue.

La batterie doit être rechargée, lorsque trois bips sonores retentissent à intervalles réguliers. Si vous ne rechargez pas la batterie, le casque s'éteint automatiquement après 15-20 minutes environ.

Fonction d'arrêt automatique

Pour éviter toute consommation de courant inutile, le casque est doté d'une fonction d'arrêt automatique. Si l'appareil ne reçoit aucun signal au bout de 10 minutes, il s'éteint automatiquement.

Établir une connexion Bluetooth®

Informations importantes

- Certains appareils mettent plus de temps à établir la connexion. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Respectez toujours le mode d'emploi de votre appareil mobile.
- En règle générale, vous ne pouvez connecter qu'un seul appareil avec le casque.

Connecter le casque via Bluetooth®

1. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes environ.

Une brève suite de sons, puis deux bips sonores brefs retentissent. Le voyant clignote env. 10 secondes en bleu, puis clignote rapidement, alternativement en rouge et en bleu.

2. Activez la fonction **Bluetooth®** sur votre appareil mobile (un smartphone, p. ex.) et lancez la recherche du périphérique.

3. Sélectionnez **TCM600373** dans la liste et validez si nécessaire votre choix.

Dès que la connexion est établie, le casque émet deux bips sonores brefs. Le voyant clignote lentement en bleu en continu.

Important:

Si vous éteignez temporairement le casque, puis le remettez en marche, il se reconnectera automatiquement au même appareil **Bluetooth®**, à condition que ce dernier soit à proximité, allumé et que sa fonction **Bluetooth®** soit activée.

Réinitialisation

La présence de rayonnements électromagnétiques à proximité de l'appareil peut nuire au bon fonctionnement. Si le casque ne peut pas se connecter, réinitialisez-le:

1. Éloignez le casque de la zone des rayonnements électromagnétiques.
2. Éteignez le casque et rallumez-le.

Utilisation

Allumer et éteindre

▷ **Allumer:**

Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes environ.

Une brève suite de sons, puis deux bips sonores brefs retentissent. Le voyant clignote rapidement en bleu. Si le casque s'est en outre connecté à un appareil mobile (un smartphone, p. ex.), deux autres sons brefs retentissent et le voyant clignote lentement en bleu en continu.

▷ **Éteindre:**

Maintenez le bouton enfoncé pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez une brève suite de sons et que le voyant s'éteigne.

Écouter de la musique

Le casque peut lire de la musique dans tous les formats de fichiers courants pris en charge par votre appareil de lecture.

Le casque supporte également le format de transmission standard A2DP. Cette norme est prise en charge par la plupart des smartphones actuels et a été spécialement conçue pour transférer les signaux audio stéréo sans fil via **Bluetooth®**.

Important:

- Le cas échéant, vous devrez activer manuellement le mode de transmission A2DP dans votre smartphone. Lisez le mode d'emploi de votre smartphone sur ce point.

- En fonction de votre modèle d'appareil mobile, il se peut que la première lecture via le casque ne fonctionne pas. Vous devrez démarrer la lecture une seule fois en mode manuel sur l'appareil mobile.

Démarrer / arrêter la lecture

▷ **Démarrer la lecture:**
appuyez brièvement 1 fois sur le bouton .

▷ **Interrompre la lecture:**
pendant la lecture, appuyez 1x brièvement sur le bouton .

▷ **Poursuivre la lecture:**
appuyez brièvement 1 fois sur le bouton .

Choisir un titre

▷ **Titre suivant:**
pour accéder au titre suivant, appuyez longtemps sur le bouton **+**.

▷ **Début du titre:**
pour revenir au début du titre, appuyez longtemps sur le bouton **—**.

▷ **Titre précédent:**
appuyez longtemps sur le bouton **—** pour revenir au début du titre. Appuyez à nouveau longtemps sur le bouton **—** pour accéder au titre précédent.

Régler le volume

▷ **Monter le volume:**
Appuyez plusieurs fois brièvement sur le bouton **+**.

Lorsque le volume maximum est atteint, un bip sonore retentit.

▷ **Diminuer le volume:**
appuyez plusieurs fois brièvement sur le bouton **—**.

Lorsque le volume minimum est atteint, un bip sonore retentit.

Téléphoner

Vous pouvez téléphoner directement avec le micro intégré au casque. Il n'est généralement pas nécessaire de tenir le micro-phone devant la bouche.

Prendre un appel

Lorsque vous recevez un appel, la sonnerie retentit en continu et la lecture audio est interrompue.

Pour prendre un appel entrant, vous pouvez...

... appuyer brièvement 1x sur le bouton .

L'appel s'effectue via le casque. Vous pouvez parler librement grâce au microphone intégré.

... prendre l'appel normalement depuis votre smartphone.

Vous pouvez définir dans votre smartphone si vous préférez effectuer votre appel via le casque ou directement sur votre smartphone.

Terminer un appel

Pour terminer un appel, vous pouvez...

... appuyer brièvement 1x sur le bouton ou

... terminer normalement l'appel sur votre smartphone.

En fonction de votre modèle de smartphone, la lecture audio reprend automatiquement, ou bien vous devez la relancer de la façon décrite précédemment.

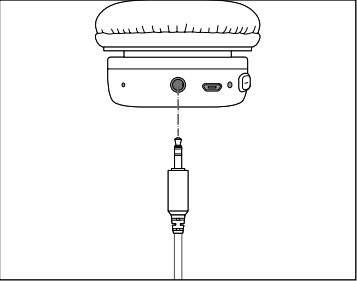
Rejeter un appel

Lorsque vous recevez un appel et que vous ne souhaitez pas le prendre, appuyez sur le bouton en le maintenant enfoncé.

Cette fonction n'est pas prise en charge par tous les smartphones. Consultez le mode d'emploi de votre smartphone.

Connecter le casque à des appareils audio (sans Bluetooth®)

Les appareils de lecture mobiles ne disposant pas de la fonction **Bluetooth®** peuvent être directement raccordés au casque à l'aide du câble AUX fourni.

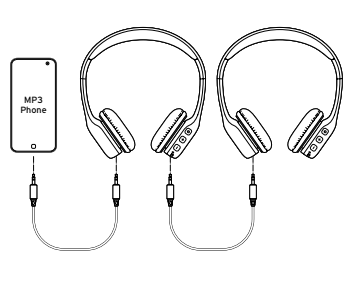


1. Branchez le câble AUX fourni d'une part à la sortie casque de l'appareil de lecture et d'autre part à la prise audio du casque.
2. Allumez les deux appareils et baissez le volume sur l'appareil de lecture.
3. Démarrez ou arrêtez la lecture sur l'appareil de lecture.
4. Ajustez le volume sur l'appareil de lecture.

Connecter deux casques l'un à l'autre

Vous pouvez connecter deux casques l'un à l'autre pour écouter à deux la musique du même appareil audio.

Il vous faut un deuxième casque et un autre câble AUX.



▷ Connectez les deux casques entre eux comme indiqué sur l'illustration. Ajustez le volume sur l'appareil de lecture.

Problèmes / solutions

Pas de son

- Le volume est-il réglé trop bas?
- La batterie est-elle déchargée? Ou la charge de la batterie est-elle trop faible? Rechargez la batterie.

Interruptions de son fréquentes

- La distance entre l'appareil mobile et le casque est-elle trop grande?

Pas de connexion Bluetooth®

- Votre appareil mobile prend-il en charge **Bluetooth®**? Respectez le mode d'emploi de votre appareil mobile.
- La fonction **Bluetooth®** de votre appareil mobile est-elle désactivée? Vérifiez ses réglages. Activez si nécessaire la fonction **Bluetooth®**. Vérifiez que le casque apparaît bien dans la liste des périphériques détectés. Dans le cas contraire, reconnectez le casque avec votre appareil mobile. Rapprochez les deux appareils l'un de l'autre. Éloignez tous les autres appareils sans fil.
- Un mot de passe est-il requis pour votre appareil de lecture? Vérifiez ses réglages.

Caractéristiques techniques

Modèle:	600 373
Batterie lithium-ion:	3,7 V CC 300 mAh
Durée de charge:	env. 2 h
Autonomie d'écoute:	env. 10-12 h (en fonction du volume, des conditions ambiantes, etc.)
Autonomie en conversation:	env. 10 h (en fonction du volume, des conditions ambiantes, etc.)
Autonomie en veille:	env. 20 h (en fonction des conditions ambiantes, etc.)
Bluetooth®	
Version:	V5 / les versions inférieures (à partir de 1.1) sont compatibles, mais ne peuvent éventuellement pas supporter toutes les fonctions
Portée:	10 m max. (sans obstacle)
Gamme de fréquences:	2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance d'émission max.:	2,5 mW
Profils:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Température ambiante:	de +10 à +45 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.



Compatible avec

Smartphone ou tablette compatible **Bluetooth®** Smart

Android à partir de 4.3

- iOS-Phones (iOS 7.0 et supérieur); iOS-Tablets (iOS 7.0 et supérieur)

• La marque et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Tchibo GmbH s'effectue sous licence.

• Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées détenues par Google Inc.

• The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

• Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société Tchibo GmbH déclare qu'à la date de la mise sur le marché, ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE. La déclaration de conformité complète est consultable sous www.fr.tchibo.ch/notices. Veuillez indiquer la référence **(600 373)**.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Ne pas jeter les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Attention! Cet appareil contient une batterie qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappeztez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Référence: 600 373



Cuffie Bluetooth® wireless per bambini

Istruzioni per l'uso
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 109901HB551XX · 2020-06

Avvertenze di sicurezza



Attenzione: leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare l'articolo solo nel modo descritto nelle presenti istruzioni per l'uso, per evitare di provocare lesioni o danni involontari. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultazione futura. In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso al nuovo proprietario.

Finalità d'uso

Le cuffie vengono utilizzate per l'emissione di suoni tramite **Bluetooth®** con dispositivi di riproduzione mobile come smartphone, tablet, notebook, lettori MP3, lettori CD, ecc. Le cuffie sono concepite per uso privato e non sono adatte per scopi commerciali.

Utilizzare l'articolo solo in condizioni climatiche moderate.

PERICOLO per i bambini

• **ATTENZIONE!** Il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Tenere il cavo di ricarica Micro-USB e il cavo AUX lontano dalla portata dei bambini. Rischio di strangolamento.

• I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli che possono derivare dall'utilizzo non corretto di apparecchiature elettroniche. Istruire i bambini in merito all'utilizzo corretto dell'articolo.

• Conservare i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il pericolo di asfissia!

PERICOLO di lesioni/incidenti

• Le cuffie non devono essere utilizzate mentre si guida perché si può costituire un pericolo per se stessi, i propri figli e altre persone presenti.

PERICOLO da elettricità

• Non apportare modifiche all'articolo. Far eseguire riparazioni del prodotto solo da personale specializzato. Se vengono eseguite riparazioni inappropriate possono insorgere notevoli rischi per l'utente.

• Quando si ricaricano le cuffie, prestare attenzione a quanto segue:

- Non posizionare contenitori pieni di acqua, ad esempio vasi di fiori, sulle cuffie o nelle immediate vicinanze. Il contenitore può rovesciarsi e il liquido può comprometterne la sicurezza elettrica. Esiste il pericolo di scossa elettrica.
- Per la ricarica utilizzare solo carica-batterie appropriati.
- Non utilizzare caricabatterie difettosi e non cercare di effettuare riparazioni.



AVVERTENZA contro danni all'udito

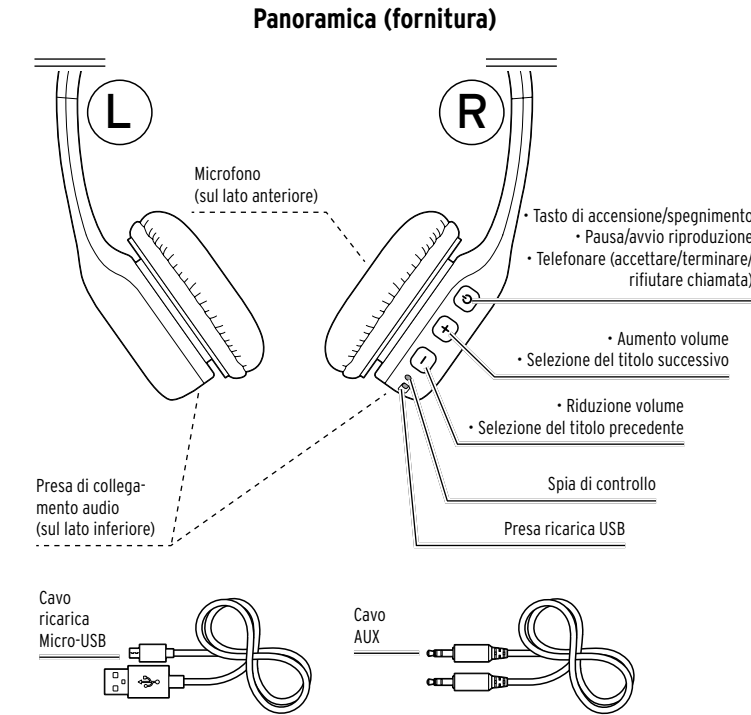
- Utilizzare le cuffie con un volume elevato può causare la perdita dell'udito. Prima di far utilizzare le cuffie ai bambini, impostare un volume basso! L'udito può essere danneggiato se viene esposto a volumi elevati troppo a lungo o all'improvviso.

AVVERTENZA contro ustioni/incendio

- La batteria integrata non può e non deve essere sostituita o smontata autonomamente. Sussiste il pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria. Sostituire solo con una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente. Se la batteria è difettosa, rivolgersi a personale specializzato.
- Non posizionare fiamme libere, come ad esempio candele accese, nelle vicinanze delle cuffie. Le candele e altre fiamme libere devono essere sempre mantenute a distanza dall'articolo per evitare la propagazione di incendi.
- L'articolo è dotato di una batteria agli ioni di litio, che non deve essere smontata, gettata nel fuoco o cortocircuitata.
- Non modificare e/o deformare/riscaldare/smantare le batterie.

ATTENZIONE - danni materiali

- Evitare lo stoccaggio, la carica e l'uso a temperature estreme e pressione dell'aria estremamente bassa (come ad. es. a grandi altezze).
- Non far cadere le cuffie e non sottoporle a vibrazioni violente.
- Non immergere le cuffie e il cavo di collegamento in acqua o altri liquidi.
- Non aprire né rimuovere in alcun caso i componenti della struttura delle cuffie. Non inserire alcun oggetto nelle aperture del guscio.
- Non collegare le cuffie a un'uscita altoparlanti di un amplificatore di potenza separato poiché l'articolo si potrebbe danneggiare.
- Prima di accendere le cuffie impostare la fonte audio collegata al massimo a un volume moderato per evitare danni da sovraccarico alle cuffie.
- Proteggere le cuffie da calore eccessivo, ad esempio raggi solari diretti o radiatori, da polvere e umidità.
- Tenere a debita distanza dalle cuffie documenti d'identità magnetici, carte di credito, schede telefoniche e oggetti simili nonché nastri magnetici, orologi, ecc. Questi oggetti possono essere danneggiati dai magneti integrati nelle cuffie.
- Per la pulizia dell'articolo non utilizzare prodotti chimici corrosivi o detergenti aggressivi o abrasivi.



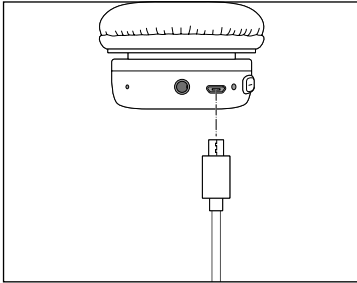
Altri accessori forniti (senza figura):
• Kit sticker adesivi da applicare sulle cuffie

Ricarica della batteria

Per evitare danni alla batteria integrata nelle cuffie, questa è carica per metà al momento della fornitura. Precedentemente al primo utilizzo caricare completamente la batteria.

Caricare la batteria delle cuffie collegando un adattatore di rete (non incluso nella fornitura) alla rete elettrica.

1. Assicurarsi che le cuffie siano spente (vedere capitolo "Utilizzo").



2. Collegare un'estremità del cavo di ricarica Micro-USB alla presa di ricarica USB sulla cuffia destra e l'altra estremità all'adattatore di rete USB.

La spia di controllo emette una luce rossa.

Un ciclo di ricarica normale di una batteria scarica dura circa 2 ore. Non appena la batteria è completamente carica, si spegne la spia di controllo.

Indicazioni sulla batteria

In base alle condizioni ambientali, volume ecc. ...

- ... la durata di riproduzione è pari a circa 10 ore (al massimo volume).
- ... la durata di riproduzione è pari a circa 12 ore (al volume del 60%).
- ... la durata della conversazione (telefonate) è pari a circa 10 ore.

Collegamento delle cuffie tramite Bluetooth®

1. Tenere premuto il tasto per circa 3 secondi.

Prima viene emessa una breve successione di toni e poi due brevi segnali acustici. La spia di controllo lampeggia per circa 10 secondi con una luce blu, quindi lampeggia rapidamente con luce rossa e blu alternativamente.

2. Attivare la funzione **Bluetooth®** sul proprio dispositivo mobile (ad es. smartphone) e avviare la ricerca del dispositivo.
3. Selezionare **TCM600373** ed eventualmente confermare.

Non appena viene stabilita la connessione, dalle cuffie vengono emessi 2 brevi segnali acustici. La spia di controllo lampeggia lentamente e in modo continuo con una luce blu.

Attenzione:

Se le cuffie nel frattempo vengono spente, alla riaccensione si ricollegano automaticamente al dispositivo associato in precedenza - se questo è accesso nelle vicinanze e se è attivata la funzione **Bluetooth®**.

Ripristino

Le radiazioni elettromagnetiche nell'ambiente del dispositivo possono causare malfunzionamenti. Se le cuffie non si collegano, eseguire una procedura di ripristino:

1. Allontanarsi con le cuffie dall'area delle radiazioni elettromagnetiche.
2. Spegner e riaccendere le cuffie.

Utilizzo

Accensione e spegnimento

- **Accensione:**
Tenere premuto il tasto per circa 3 secondi.

Prima viene emessa una breve successione di toni e poi due brevi segnali acustici. La spia di controllo lampeggia velocemente con luce blu. Se le cuffie sono ancora collegate a un dispositivo mobile (ad es. smartphone), vengono emessi altri due brevi segnali acustici e la spia di controllo lampeggia lentamente e in modo continuo con una luce blu.

- **Spegnimento:**
Tenere premuto il tasto per circa 3 secondi finché non viene emessa una breve successione di suoni e la spia di controllo non si spegne.

Come stabilire la connessione Bluetooth®

Essere a conoscenza e rispettare le seguenti indicazioni:

- Alcuni dispositivi richiedono un tempo maggiore per stabilire la connessione; non si tratta di una disfunzione.
- In ogni caso prestare attenzione alle istruzioni per l'uso del dispositivo mobile.
- Generalmente è possibile collegare alle cuffie un solo dispositivo alla volta.

Attenzione:

- Potrebbe essere necessario attivare manualmente sul proprio smartphone il tipo di trasmissione A2DP. Leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo mobile.

- In base al dispositivo mobile potrebbe accadere che il primo avvio della riproduzione dalle cuffie non funziona. In questo caso avviare la riproduzione, una sola volta, manualmente sul dispositivo mobile.

Avvio / arresto della riproduzione

- **Avvio della riproduzione:**
Premere brevemente una volta il tasto .
- **Interruzione della riproduzione:**
Premere brevemente una volta il tasto .
- **Riprendere la riproduzione:**
Premere brevemente una volta il tasto .

Selezione del titolo

- **Titolo successivo:**
Premere a lungo il tasto per passare al titolo successivo.
- **Inizio del titolo:**
Premere a lungo il tasto per passare all'inizio del titolo.
- **Titolo precedente:**
Premere a lungo il tasto per passare all'inizio del titolo. Quindi premere di nuovo a lungo il tasto per passare al titolo precedente.

Regolazione del volume

- **Aumento del volume:**
Premere brevemente più volte il tasto .
- Quando si raggiunge il volume massimo, viene emesso un segnale acustico.
- **Riduzione del volume:**
Premere brevemente più volte il tasto .

Quando si raggiunge il volume minimo, viene emesso un segnale acustico.

Telefonare

È possibile telefonare direttamente tramite il microfono integrato nelle cuffie. Generalmente non è necessario tenere il microfono davanti alla bocca.

Come accettare una chiamata

Non appena è in arrivo una chiamata, viene emessa continuativamente una suoneria e la riproduzione audio viene interrotta.

Per accettare la chiamata in arrivo ...

- ... premere brevemente una volta il tasto .

La chiamata viene trasferita alle cuffie. Tramite il microfono integrato è possibile parlare liberamente.

... accettare la chiamata sullo smartphone con la procedura abituale.

Sullo smartphone è possibile selezionare se trasferire la chiamata alle cuffie o se condurre le chiamate private direttamente sullo smartphone.

Come terminare una chiamata

Per terminare una chiamata ...

- ... premere brevemente una volta il tasto oppure
- ... terminare la chiamata sullo smartphone con la procedura abituale.

In base allo smartphone, la riproduzione audio riprende automaticamente oppure occorre riavviarla come descritto.

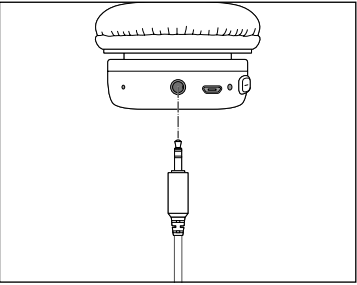
Come rifiutare una chiamata

Tenere premuto il tasto per rifiutare una chiamata in ingresso.

- Questa funzione non è supportata da tutti gli smartphone. Consultare le istruzioni del proprio smartphone.

Collegamento delle cuffie ai dispositivi audio (senza Bluetooth®)

I dispositivi di riproduzione mobili senza funzione **Bluetooth®** possono essere collegati direttamente alle cuffie con il cavo AUX in dotazione.

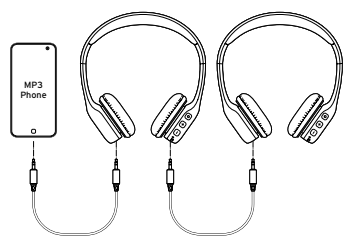


1. Collegare l'uscita per le cuffie del dispositivo di riproduzione alla presa di collegamento audio presente sulle cuffie tramite il cavo AUX in dotazione.
2. Accendere i due dispositivi e ridurre il volume sul dispositivo di riproduzione.
3. Avviare o interrompere la riproduzione sul dispositivo di riproduzione.
4. Regolare il volume sul dispositivo di riproduzione.

Collegamento di due cuffie

È possibile collegare fra loro due coppie di cuffie per ascoltare in compagnia la musica dallo stesso dispositivo audio.

È necessaria un'altra coppia di cuffie e un cavo AUX aggiuntivo.



- Collegare fra loro le due cuffie come illustrato sopra. Regolare il volume sul dispositivo di riproduzione.

Anomalie / Soluzioni

Audio assente

- Il volume è impostato troppo basso?
- La batteria è scarica o lo stato di carica della batteria è basso? Caricare la batteria.

Frequenti interruzioni del suono

- La distanza tra il dispositivo mobile e le cuffie è eccessiva?

Connessione Bluetooth® assente

- Il proprio dispositivo mobile supporta la funzione **Bluetooth®**? Leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo mobile.
- La funzione **Bluetooth®** è disattivata nel dispositivo mobile? Controllare le impostazioni. Eventualmente attivare la funzione **Bluetooth®**. Verificare che le cuffie siano presenti nell'elenco dei dispositivi trovati. In caso contrario, collegare nuovamente i dispositivi. Posizionare i dispositivi molto vicini. Rimuovere dall'area altri dispositivi dotati di trasmissione radio.
- È necessaria una password per il dispositivo di riproduzione? Controllare le impostazioni.

Dati tecnici	
Modello:	600 373
Batteria agli ioni di litio	3,7 V DC 300 mAh
Tempo di ricarica:	circa 2 ore
Durata riproduzione:	circa 10-12 ore (in base al volume, condizioni ambientali, ecc.)
Durata conversazione:	circa 10 ore (in base al volume, condizioni ambientali, ecc.)
Standby:	circa 20 ore (in base alle condizioni ambientali, ecc.)
Bluetooth®	
Versione:	V5 / versioni precedenti (a partire da 1.1) sono compatibili ma potrebbero non supportare tutte le funzioni
Portata:	max. 10 m (all'aperto)
Intervallo di frequenza:	da 2.402 GHz a 2.480 GHz
Max. potenza di trasmissione:	2,5 mW
Standard dispositivo:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Temperatura ambiente:	da +10 a +45 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch

Con riserva di modifiche tecniche ed estetiche all'articolo, finalizzate al miglioramento del prodotto.

Compatibile con

Smartphone o tablet che supportano **Bluetooth®** Smart

Android a partire da 4.3

- Telefoni iOS (iOS 7.0 e versioni successive); Tablet iOS (iOS 7.0 e versioni successive)
- Il nome **Bluetooth®** e i loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. Tchibo GmbH utilizza questi marchi in licenza.
- Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.
- The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.
- Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Dichiarazione di conformità

Con la presente Tchibo GmbH dichiara che, al momento della sua messa in circolazione, tale prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dal Regolamento 2014/53/UE. La versione completa della dichiarazione di conformità è disponibile su www.tchibo.de/anleitungen con indicazione del codice articolo (**600 373**)

Smaltimento

La macchina e l'imballaggio sono realizzati con materiali di valore che possono essere riciclati. Il riciclaggio riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire l'**imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per lo smaltimento della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.

Gli **apparecchi** contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge obbliga a smaltire separatamente vecchi apparecchi e rifiuti domestici. Per informazioni sui punti di raccolta degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina.

Batterie e accumulatori non devono essere smaltiti come rifiuti domestici!

La legge obbliga a smaltire le batterie scarse e gli accumulatori obbligatoriamente presso un punto di raccolta del proprio comune o presso centri specializzati nel trattamento delle batterie esauste. Oppure riconsegnarle ai rivenditori specializzati nella vendita di batterie.

Attenzione! Questo dispositivo contiene una batteria, che per motivi di sicurezza è saldamente integrata e non può essere rimossa senza distruggere la struttura del prodotto. Uno smontaggio improprio rappresenta un fattore di rischio per la sicurezza. Pertanto, consegnare l'apparecchio non aperto ad un centro di raccolta specializzato nello smaltimento di apparecchi e batterie.



Codice articolo: 600 373